

POLIGLOT

2015



Final Comenius week, April 2014

Klara Kušar, Rosanda Javornik, 2.a

During the last 2 years our school participated in a Comenius project which ended here in Slovenska Bistrica in April 2014. By then we had been to Scotland, Spain, Poland and France. We met a lot of people and got to know their cultures, habits and lifestyles. We had a really great time together.

March 31, 2014 - was the first opportunity to meet everyone. Since we didn't know each other, we organized a welcome party. The party was held in Dolce Vita where we had live music played by our school band.

On the second day we visited Ljubljana and Postojna Cave. Our guests were overwhelmed by our landscape, monuments and underground world. For some of them it was their first time ever in a cave and they will never forget that experience.

On the 3rd day our foreign students went to Olimje where they fed deer (in the picture). That day they also baked traditional Slovenian bread and enjoyed it immensely.

The last day of their visit we spent together. We went to Lake Bled and took a boat ride to the island. We tried

Kremšnita our well-known dessert. That was a great way to end our 2 year project. WE WOULD LIKE TO HAVE MORE PROJECTS LIKE THIS.



English play – Skid Marks

Laura P., 3.a



Do you ever feel like some things sound better in English? Well we thought it does so we decided to have a play in English.

This play is called Skid Marks and it's made of scenes that don't seem very related at first but once you give it some time you realize that they do have one mutual theme: cars and situations related to them, for example, test drives, problems with driver's license, getting the first car, the problems of a long distance drive in a family car, and a few more ...

Just like any other final product our



play demanded a lot of rehearsal and hard work. That includes every rehearsal at seven in the morning before classes began and on Saturdays, endless repetitions **numerous preparations and finding perfect positions on the stage ...**

But at the end it's all worth it just because of this tingling sensation in your stomach when the audience is laughing, clapping and enjoying the show. And you don't even think about how much time and hard work you put into it, but you just think how well everything turned out ... despite the slip-ups.

Gaining work experience in Germany

Vito Kukovič, 3. č



I was a member of the 3 week long Erasmus program in Germany. Seven other economy students from our school and I lived in a large dorm in Schkeuditz from where we commuted to work in Leipzig by train.

We were divided into three groups, each group working at a different place. Most of the students worked at a retirement home while Patrik and I worked at a company called Logando which rents and sells presentational equipment.

The work assigned by the company wasn't tough and I had a lot of fun talking to our work supervisor. I spoke English most of the time unless I was shopping or ordering in a restaurant, then I communicated in German.

During our stay we've also visited Dresden and Berlin. Dresden is quite small compared to Berlin but it has beautiful scenery and architecture. We

stayed in Berlin for 2 days, spending both days sightseeing and visiting interesting places like Science Centre Spectrum and Mercedes-Benz dealership.

I really liked it in Germany. The people were nice, the food was good and we had plenty to do. I'm definitely going to visit Germany again as a tourist in the future.



Christopher's behavioural problems

Špela Ačko, 1. B

We're all unique. Everyone has some perks to them and problems that others can't always understand. People are curious creatures, not two are the same. But what if you add something like autism to that "normal" uniqueness? How much do autistic individuals differ from us?

Christopher John Francis Boone, the main character in the *The Curious Incident of the Dog in the Night-Time*, was a child with Asperger's syndrome. He was autistic. His mind worked differently from ours sometimes. He could multiply and subtract great numbers in his head in a matter of seconds, he could solve difficult problems and his memory was amazing. But everything comes at a price. We could say that in return for his brilliance, he had little social skills and quite a few behavioural problems.

Christopher didn't like people touching him, not even his parent. It's hard to imagine it. How does one not miss a hug or a kiss or an embrace of another human being? It's also hard to imagine how his parents must have felt, their own child loathing their touch. The boy also hated crowded places, because he perceived the world differently than we do. His head started filling up with information and soon enough, he couldn't think anymore.

When you look at it from that point of view, your problems suddenly feel a lot smaller, not so threatening and insolvable. You ask yourself what you would do if you were in his shoes. If you

couldn't read people's faces and understand their emotions. When I think of it like that it makes me feel a bit stronger. Because, if he could not get caught up in all that, why should I?

I understand Christopher in a way. I understand why he doesn't like new things or some specific colours and I'm not very fond of crowds either. Every little new thing is new and unknown and unpredictable and it ruins the system. There always was one in Christopher's life. Everything had to go according to specific order: counting cars on the way to school, different kinds of food not touching each other, mapping the apartment and house, walking along the red line "left-right, left-right" ...

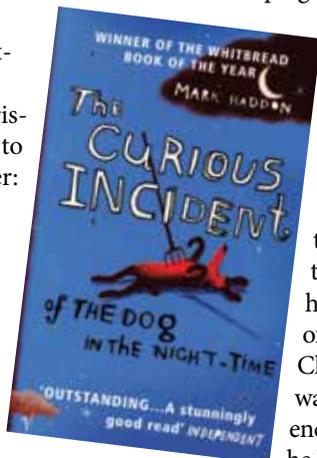
To be honest, I don't find Christopher's problems particularly sad and I don't feel very sorry for him. Well yes, it was harder for him to survive in this world, where being different is judged and look down on by the society, but that's life. These are the problems, the disabilities he was born with. Everyone carries some kind of burden on their shoulders. Some burdens are heavier

and some lighter, but we all do. And while it is "OK" to feel sorry for someone to some extent and help them, they still have to learn to live with their disabilities, because you won't always be there to help.

Christopher never thought of himself as weak or something less, just because he had Asperger's. And he wasn't! He had

hopes and dreams and wishes. He was a genius in some areas and yes, he had autism. But that didn't stop him. It only made him braver as he got through his problems. He took his A-levels and aced them, after all! He found his way even in the hardest of situations. I truly admire Christopher. Not because he was a genius at maths or science or physics, but because he had difficult very difficult problems in his life and those didn't stop him.

So, while I think that everyone has their disadvantages, everyone has their perks as well. It's not "OK" to feel sorry for yourself and give up, just because you can't do something. Try! Find a way! If Christopher could do it, all of us can. After all, we're here now.



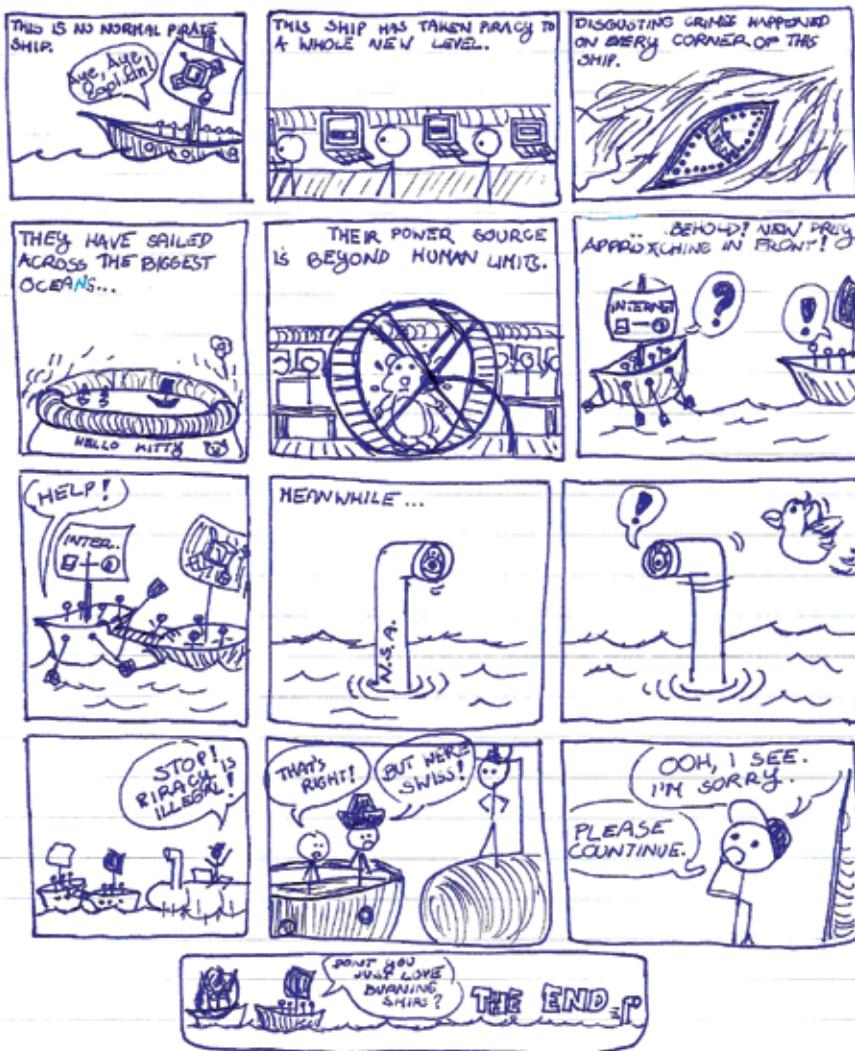
Christopher's behavioural problems

Lucija Klauž, 1.b

Christopher's behavioural problems Autism. A modern day disease, some would call it. Or only a different way of thinking? I personally find it hard to decide when a person is has a mental disorder and when a person is just different. To me, it feels like there are two kinds of different. The "normal" different that we find brave, interesting and appealing. And then the different that is too different for our brain to accept. Everything becomes acceptable at some point. For example: shorts were outrageous in the 20's. So when that happens, maybe it is easier for us to classify someone's behaviour as a disease, so we create a line, a bracket, order to make us feel safe. But creating a line between people that are healthy or sick seems idealistic and rather impossible because lines are steady and consistent and one-dimensional but people are not.

Christopher John Francis Boone, the main character in 'The Curious Incident of the Dog in the Night-Time', is a 15 year-old boy with autism. He's a child prodigy when it comes to science and a disaster when it comes to any form of social skills. He perfectly fits the mould. His social skills are bad because they are not logical. I believe that tells us something about our society. To him, I feel, they seem unnecessary. But anything that can be backed-up with a hint of logic is no problem for him to work out. Although he is so fond of logic he has many illogical habits, like not eating brown or yellow food or not letting two foods of different colour mix. And he is superstitious as well. When he sees three red cars in a row, on a bus to school it makes it a very good day, but if he sees three yellow cars in row it makes it a bad day. Seems quite illogical to me, but for him it creates order. He is also afraid of travelling far or be in too crowded or too loud places. That, I think, is because people are illogical and by any means not as one-dimensional as maths or physics. There are just too many variables. I can understand that. That is why I question autism as a disease. We all feel those things as well. No one likes places that are too noisy, streets that are too crowded and things that are not in order. We like things sorted out for us, precise rules, so there is a line between right or wrong. We just adapt better. We accept the illogical parts of life, simply because we don't have time nor energy to question everything. So we trust. But trust, again, is illogical and Christopher doesn't accept that. I don't find his problems funny and definitely not illogical. He simplified the complicated concept of grey shades into black and white. I find that very smart. And at times I envy him the ability to do that.

PIRACY IS WRONG ... UNLESS YOU'RE SWISS!



Anže Kac & Tadej Nušič, 1.a

Deutsch – für alle die meist gehasste Sprache, aber für mich die schönste Sprache der Welt

Tina Zovkič, 4. B



Ja, ich liebe Deutsch. Mein Herz und meine Seele liegen in dieser Sprache. Manchmal träume ich schon in Deutsch, was eigentlich ganz seltsam ist, weil Slowenisch meine Muttersprache ist. Aber das stört mich nicht, ich genieße es sogar. Manchmal passiert mir, dass ich in meiner Muttersprache rede, und dann weiß ich einfach nicht mehr weiter, weil ich mich an das slowenische Wort nicht erinnern kann, sondern nur an das Deutsche. Das passiert mir meistens bei einem guten Freund, der auch Deutsch kann, und er beschwert sich dann nicht, wenn ich ein Wort, oder einen Satz in Deutsch sage.

In der Schule habe ich mich entschieden, dass ich Deutsch vor Englisch stelle. Ich lerne Deutsch als erste Fremdsprache, und Englisch als zweite Fremdsprache. Aber ich bin eine der seltenen, die das getan haben. Bei uns in der Schule gibt es nicht viele die an Deutsch interessiert sind. Die Meisten beklagen sich schon, weil sie diese Sprache überhaupt lernen müssen. Ich, als Deutschliebhaberin kann das überhaupt nicht verstehen. Deshalb will ich mich nicht mit dem zufrieden geben, ich habe mir ein klares Ziel gesetzt. Ich will Deutsch bei Jugendlichen beliebter machen. Ich weiß noch nicht genau wie, aber ich weiß eins: „Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg.“ Ich könnte auch darüber sprechen, dass die Schule meiner Meinung nach, nicht genug für Deutsch tut. Das sie sich nicht bemüht, etwas auf diesem Gebiet zu ändern. Aber nein. Ich will keinen Sündenbock suchen, ich möchte nur auf das Problem hinweisen.

Wir müssen uns bewusst sein, dass Deutsch die meistgesprochene Sprache in Europa ist. Wir müssen uns bewusst sein, dass uns diese Sprache nur weiter bringen wird. Das sich unsere Berufschancen in der globalen Wirtschaft verbessern, wenn wir Deutsch können. Es ist auch kein Geheimnis, dass Deutschland als die größte Wirtschaftsmacht der Europäischen Union gilt.

Ich kann bei diesen Informationen nicht ruhig sitzen und dazu schauen, wie diese Menschen sich eine gute Chance durch die Finger gehen lassen. Alle lernen Deutsch nur für die Schule, für die Teste, aber niemand lernt fürs Leben. Und das ist für mich das traurige an der Sache.

Ich denke, dass sich das ändern kann, wenn man es nur will. Jemand muss diesen jungen, unerfahrenen Menschen die Augen öffnen und ihnen zeigen, dass Deutsch viel mehr als nur so eine Sprache ist.

Deutsch zu verstehen und zu sprechen gibt uns die Chance, Deutsche, ihre Kultur und ihre Geschichte aus unmittelbarer Nähe zu erleben. Es ist die Sprache, die unser Leben verändern kann.

Probleme mit der virtuellen Welt

Veronika Kos, 4.B

Die virtuelle Welt ist überall anwesend. Die jungen Leute können sich die Welt ohne Internet kaum noch vorstellen. Ist das gut und normal? Oder übertreibt die Welt ein bisschen?

Es ist nicht zu leugnen, dass das Internet sehr nützlich ist. Man kann seinen Einkauf machen, während man zum Beispiel Kaffee trinkt. Auch seine Bankgeschäfte kann man so erledigen.

Online kann man neue Kontakte finden. Man kann über das Internet neue Freundschaften schließen, quatschen oder flirten. Manche dieser Kontakte setzen sich auch im realen Leben fort, aber viele bleiben nur virtuell.

Aber die Kehrseite der Medaille ist anders. Viele Menschen können ohne Internet kaum noch normal leben. Sie müssen täglich sehr viele Stunden am Computer verbringen, dass sie Freude fühlen, ansonsten spielen sie verrückt.

Das wäre alles schön und gut, wenn Leute drei oder zwei Stunden pro Tag im Internet verbringen, aber sie kennen nicht ihre Grenzen. Sie übertreiben und verbringen bis zu 16 Stunden pro Tag vor dem Computer. Schule oder Arbeit, Kör-

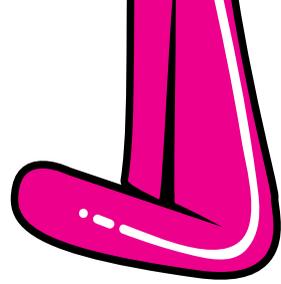
perpflege und soziales Leben werden komplett vernachlässigt.

Es steht fest, dass solche Leute Probleme haben und Hilfe brauchen. Man muss zum Schluss kommen, dass das Internet sehr brauchbar ist, aber es bringt auch viele Probleme mit sich.



Die Entwicklung des Menschen

Martin Kresnik, 3.B



Auf dieser Welt gibt es viele Lebensarten. Nach der Schildkröte leben wir (die Menschen) am längsten. Und in unserem Leben haben wir viele Lebensphasen.

Erst sind wir Babies, kleine Leute die alles so interessant und faszinierend finden. Wir haben keine Sorgen und auch keine Erinnerungen, man kann sagen das wir für den Moment leben. Solange wir zufrieden sind, machen wir keine Probleme. Wir essen, wir trinken, wir schlafen und manchmal sagen wir sogar ein unvollständiges Wort! Mann, sind wir interessant! Aber wenn uns etwas nicht passt, dann werden wir ein Gewitter aus Tränen und schreien los. Bald sind wir Kinder, die quengeliger als Babies sind.

In dieser Lebensphase sind wir unglaublich neugierig und möchten alles wissen. Warum ist unser allerliebstes Wort und mit diesem Wort können wir unsere Eltern manchmal auf die Palme bringen. Aber wir nehmen keine Rücksicht, weil das Spielen unsere Priorität ist. Die Schule beginnt auch in dieser Zeit und sie gefällt uns zu erst. Das wird sich aber schnell ändern, sehr schnell...

Das neugierige Kind transformiert sich bald in einen allwissenden Teenager, der die Schule hasst. Er hat auch keine Lust zu lernen oder die Zeit mit der Familie zu verbringen. Videospiele spielen, raus mit seinen Freunden zu gehen und Musik hören, das ist das Leben. Wir sind jung und da ist nichts, was wir nicht machen können. Na, wenigstens wenn wir nur ein bisschen »getrunken« haben. Es ist nicht gesund, dass weiß ich, aber notwendig für uns, den Schulstress zu überleben. Die Welt hat auch viele andere Probleme, zum Beispiel: der Terror der Talibans, die hungernde Kinder aus Afrika und die Sklavenerbeit in Asien. Und das alles in einer »zivilisierter« Gesellschaft. Obwohl wir viel über die Probleme wissen, versuchen wir nicht daran zu denken, weil wir genug von unseren Problemen haben. Man muss aber sagen, dass die Pubertät generell ein gute Zeit ist. Da ist nie eine Woche ohne Spaß.

Die letzten zwei Phasen habe ich noch nicht erlebt und deswegen würde ich mich nicht gut fühlen sie zu erklären. Ich hoffe, dass ihr meiner Denkweise zustimmt, obwohl ich nur ein alleswissender Teenager bin.

Freundschaft

Nika Podgrajšek, 1. a

Menschen denken, dass Freundschaft etwas selbstverständiges ist, aber das ist nicht immer so.

Im Laufe unseres Lebens treffen wir viele Leute mit denen wir schnell gute Freundschaften schließen. Doch die Zeit und die Umstände machen schnell klar, wer ein richtiger Freund und wer nur ein guter Bekannter ist. Und welche Eigenschaften beschreiben einen wahren Freund? Die Person muss ehrlich und freundlich sein. Du könntest ihm vertrauen und er sollte das nicht missbrauchen. Denn das Vertrauen ist wie ein Glas, das man brechen kann und niemals wieder zurückkleben kann, so wie am Anfang. Wieso sollte denn jemand denn einen Freund haben? Es stimmt, dass er dir manchmal schaden kann, aber hier kann man auch positive Sachen sehen. Wenn du einen schlechten oder guten Tag hast, kann dir dein Freund noch immer deinen Tag verschönern. Darum ist es wichtig, dass auch du dir Zeit nimmst und ihm zurück hilfst.

Es ist nicht wichtig ob dein Freund ein Mensch oder ein Tier ist, was zählt ist die Beziehung mit der du die Freundschaft pflegst.

Freundschaft

Ana-Katarina Podlesnik, 1.a

Jeden Tag treffen wir neue Leute. Und wie findet man Freunde? Wen man einen guten Freund findet, weiß man es sofort. Man könnte sagen, daß Freunde gleiche Interessen haben, gleiche Meinung über ein Thema haben, sie hören gleiche Musik, ...

Aber meine Meinung ist, daß dich ein wahrer Freund akzeptiert so wie du bist und er respektiert dich auch. Du brauchst dich nicht zu verstellen, dass dir etwas gefällt, wenn du noch keine Meinung darüber hast. Freunde haben nicht immer die gleiche Meinung, aber trotzdem respektieren sie sich.

Ein Freund bringt dich zum lachen, wenn du einen schlechten Tag hast, er hilft dir, wenn du Hilfe brauchst und er findet immer Zeit für dich. Ein guter Freund kennt alle deine Geheimnisse und hört sich gerne alle deine Dummheiten an. Einem wahren Freund kannst du immer vertrauen. Man kann über Freunde vieles sagen, weil es viele Möglichkeiten der Freundschaft gibt. Und es hängt von dir ab, was für Freunde du finden wirst.



Zivildourage bedeutet Mut

Tina Zovkič, 4. b

Man muss kein Held sein, um zu helfen. Man muss nur ein bisschen Mut beweisen, sich in dem Augenblick zusammenreißen und etwas unternehmen. Man muss zupacken, nicht wegschauen.

Heutzutage gibt es immer mehr Schlägereien, häusliche Gewalt, Belästigungen, Unfälle ... Die Menschen rund um uns herum brauchen immer häufiger unsere Hilfe. Aber alle Menschen sind nicht gleich. Einige werden handeln und menschliche Größe zeigen, andere werden wegschauen. Aber wieso?

Bei einer Menge von Menschen werden viele schnell zu Feiglingen. Sie achten nur auf die Blicke von anderen Menschen, sie wollen sich nicht blamieren, und deswegen riskieren sie lieber das Leben des anderen. Viele stellen sich die Frage: „Warum ich, wenn es doch noch so viele andere gibt?“ Aber trotzdem finden sich Leute, die handeln. Leute, die in einem Moment alles geben, wenn andere längst aufgegeben hätten. Und so ein Mensch war auch Tuğçe A.

Am 15. November hat sie in einem Fast-Food-Restaurant zwei Mädchen verteidigt, die vor der Toilette belästigt wurden. Danach wartete einer der Täter auf dem Parkplatz auf sie. Er schlug Tuğçe und sie fiel zu Boden und verletzte sich schwer. Die Ärzte erklärten sie für hirntot. Ihre Familie hat dann am ihrem 23. Geburtstag – die Maschinen abstellen lassen.

Diese Geschichte ist nicht ein Einzelfall. Schon am nächsten Tag ist ein Mann gestorben, weil er einen Raub verhindern wollte. Viele Menschen helfen, und bezahlen dafür mit ihrem Leben.



Ich war schockiert, als ich die Geschichte gehört habe. Ich war schockiert, weil ich nicht verstehen kann, wie ein Mensch sowas machen kann – anderen schaden. Aber Ich war auch überwältigt, was diese Frau getan hat – sie hat nicht weggeschaut, sie hat sich für andere eingesetzt und musste das mit ihrem Leben bezahlen. Aber dennoch: Zivildourage hilft, jeden Tag!

Deswegen: schau nicht weg, zeig Zivildourage!

“Scientia ipsa potentia est.” “Wissen ist Macht.”

Tadej Mušič, 1.A

Schon in den alten Zeiten wussten die Leute, dass die Macht in unserem Kopf liegt. Aber diese Macht muss man selbst entdecken und sie nutzen.

Schon letztes Jahr war ich nervös wegen der neuen Schule. Ich wusste nicht, was in der neuen Schule passieren wird, mit neuen Lehrern und Mitschülern. Aber das hat mich nicht aufgehalten, dass ich jetzt und hier meine Karriere weiterführe.

Nun bin ich hier, noch ein "Fasa" in meiner Klasse. Schon an den ersten Tagen habe ich gesehen, dass diese Schule schwer ist. Aber neue Hefte und Lehrer werden einen ambitionösen Schüler wie mich nicht aufhalten. Ich weiß, dass ich mit einem starken Willen diese Schule beenden werde. Einige von uns glauben, dass diese Schule zu schwer ist, und dass sie keine

Freizeit mehr haben. Aber ich glaube das nicht, ich weiß nämlich, dass nur regelmäßiges Lernen jeden Tag hilft. Der Schüler lernt nicht für die Noten, er soll für sich selbst lernen. Aber ein Schüler kann das sehr leicht vergessen, weil er ständig unter Stress liegt. Ich ärgere mich sehr, wenn mir nur ein oder zwei Punkte zu einer höheren Note fehlen. Wir müssen gegen Stress kämpfen, stark bleiben und nicht aufgeben. Ich bin optimistisch, weil ich glaube, dass alles gut enden wird.

Die Zukunft ist noch nicht entschieden und die Vergangenheit ist schon geschrieben. Wir leben jetzt. Ich bin bereit auf eine neue Schule, weil ich weiß, dass sie uns allen eine gute Zukunft geben kann.

Kindheit

Maša Ačko, 3.b

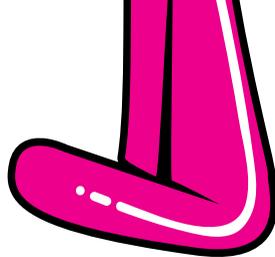
Jeder Mensch ist am Anfang ein Kind. Das ist eine schöne Periode im Leben eines Menschen bis zu seinem zwölften Lebensjahr. Man bekommt in dieser Zeit Erinnerungen, die den Menschen sein ganzes Leben lang begleiten.

Die Kindheit ist für uns alle sehr wichtig. Diese Erfahrungen, die wir bekommen, prägen uns unser ganzes Leben. Sie tragen dazu bei, das man später leichter durchs Leben kommt. Es gibt auch negative Erfahrungen, die an den Menschen Wunden hinterlassen.

Meine Kindheit war sehr schön. Ich kann für mich sagen, ich habe nur die positiven Erfahrungen ins Leben mitgen-

ommen. Als Kind haben wir mit der Familie viele Ausflüge gemacht, wir sind viel gereist. Ich habe als Kind geritten. Das hat mir viel Spaß gemacht. Gerade in dieser Zeit erinnere ich mich an meine Kindheit. Wir haben mit meiner Familie jedes Jahr ein tolles Weihnachtsfest gefeiert. Wir haben zusammen viel gelacht, Plätzchen gebacken und mit denen den Tannenbaum beschmückt. Bei uns zu Hause war es immer sehr gemütlich. Als Kind war ich sehr gerne zu Hause. Aber es ist leider nicht überall so. Nicht in jedem Zuhause haben die Kinder Freiheit, den Spaß und die Liebe so wie es bei mir war.

Wie ich schon gesagt habe, war meine Kindheit sehr schön. Alle Erfahrungen aus der Kindheit zeigen eine gute Erziehung. Ich will meinen Kindern auch so eine schöne, sorglose, gemütliche, offene und freie Kindheit bieten.



Mi viaje a España

Špela Pernat, 4. c

Este verano he viajado a España para visitar a mi hermana Nataša que hizo prácticas de enseñanza de inglés en Cádiz. El billete de avión costó 70€ (ida y vuelta). Llegó a Cádiz con mis padres que se quedaron con nosotras una semana. Todos juntos fuimos a Sevilla para un día. Vimos Alcázar de Sevilla, Plaza de España, la Catedral. Después volvieron a casa y yo me quedé 4 semanas más.

Vivía en el piso de mi hermana en la parte nueva de Cádiz, al lado de la playa. Las playas son muy buenas para surfear. Un día tomamos clases de surf y me gustó un montón. Especialmente cuando la tabla de surf me pegó muchas veces.

Durante mi estancia en Cádiz, empezó la copa del mundo en fútbol. Vi casi todos los partidos en un bar que se llama Woodstock. Por supuesto tenía que ir de compras a un centro comercial en San Fernando. Allí

vi / me di cuenta que los españoles tienen un nivel de inglés muy alto. Mi hermana y yo decidimos visitar Córdoba y Granada. Viajamos con el autobús y tren. Autobuses no son tan caros, pero los trenes son bastante caros. Primero fuimos a Córdoba donde hacía 45 grados. En Córdoba vimos Mezquita - una catedral de Córdoba, Alcázar - donde vivieron los reyes de España, palacios Viviana, patios de Córdoba, galería de la tortura y la judería - la parte de la ciudad donde en el pasado vivieron judíos.

Después fuimos a Granada. Allí visitamos Alhambra. Alhambra es un castillo muy grande, situado en una colina. Tiene varios edificios - la iglesia, palacios Nazaríes, palacio de Carlos 5., la fortaleza y los jardines.

En el centro de Granada se puede ver La Catedral y al lado es Capilla real con las tumbas de los Reyes Católicos: Isabel

de Castilla I. y Ferdinand de Aragón II. Hay un mercado que se parece al mercado en Marruecos, donde se puede comprar varios recuerdos.

También vimos restos de Baños Árabes y después fuimos a disfrutar en Hammam. Hammam o baño árabe o baño turco es un sitio para limpiar el cuerpo y relajarse. Incluye tres piscinas: fría, caliente y tibia.

La calle más famosa en Granada es "Calle de las tetarías". En esta calle hay muchas tetarías donde se puede probar té diferentes y también fumar sisa. Nosotras probamos sisa con el sabor de cereza. Albaicín es un barrio Árabe en Granada. Es muy diferente del resto de Granada porque tiene un sentido muy islámico. Tiene plazas que ofrecen buenas vistas a Granada.

La comida más típica de Cádiz son pescaito frito, churros y tapas. Los españoles del sur son muy abiertos y les gusta hablar. Gente en Cádiz tienen un dialecto bastante fuerte y por eso aprendí solo un poco de español. Durante mi tiempo en España conocí a mucha gente, y me gustó mucho.

Era la noche llena de baile y canciones ...

Luka Potočnik, 4. C



Era la noche del 22 de diciembre, unos días antes de las vacaciones, cuando los estudiantes de Srednja šola Slovenska Bistrica tuvimos un concierto. Un concierto especial. Casi dos horas de

pura emoción, diversión y energía ...

El concierto lo preparamos junto con los profesores. Cantamos esloveno y en inglés. El concierto era el gran espectáculo de la música disco, con unos

cantantes excelentes, el coro de 100 alumnos y nuestra banda escolar. Todo fue perfecto e inolvidable.

Mis recuerdos al colegio

Maša Hebar, 4. c

Todos recordamos nuestros años escolares. La entrada y salida a clase, el encuentro con los compañeros, las aventuras y travesuras que vivimos, el miedo que nos causaba el maestro delante de la pizarra, los deberes, los castigos en clase, la hora de las notas... Tantas y tantas cosas que no se olvidarán nunca.

Fue una etapa de mi vida muy importante dedicada a la enseñanza y el momento en que empiezas a despertar a varias cosas y a conocer el mundo. Este colegio

ha sido casi todo para mí, aquí es donde he aprendido muchas cosas como leer, escribir, pintar, dibujar (también unas cosas que las olvidé porque no eran tan importantes)... Aquellos años estuvieron llenos de experiencias nuevas. Las relaciones con los compañeros, padres y alumnos eran más directas, lo que permitía un trato personal que desde mi punto de vista, hacía el trabajo más humano, agradable y fácil. Las relaciones con los alumnos y alumnas eran bastante buenas; todavía hoy charlo con

ellos cuando nos encontramos y también ellos recuerdan con cariño el colegio. Otro aspecto que no puedo dejar de mencionar y que guardo también de manera especial son las diferentes actividades que organizo la escuela, como fiestas del colegio, excursiones, etc. y que me parecieron muy interesantes porque mejoraban las relaciones entre profesores y alumnos, y contribuían a un mejor ambiente. Nuestra clase tenía una buena relación con profesora de biología. Fue como nuestra segunda madre.

A pesar del tiempo que ha pasado siempre quedan recuerdos y deseos de volver al pasado. Sin embargo, también siempre hay esperanzas y alegrías que nos traera el futuro.

Comenius y España

Los alumnos de español



Este año de nuevo ... En marzo 2015 vamos a hacer otro intercambio con los alumnos de Lorca, de España. Viajamos unos 20 alumnos y dos profesoras. Vamos a pasar una semana en Lorca, una ciudad muy bonita cerca de Alicante y

Valencia. Y además, cerca de la playa. Los temas de este intercambio son deporte y arte.

¡Mirad las fotos del intercambio del año pasado! ¡Nos divertimos mucho con los españoles!

Mis recuerdos al colegio

Sara Kolonjak, 4. c

Cada niño tiene sus recuerdos de varias cosas, como por ejemplo al colegio. La mayoría tiene los buenos, pero también se puede encontrar alguien que no le gustaba.

Yo tengo buenos recuerdos al colegio. Recuerdo perfectamente el primer día de la escuela en el año 2003. Era una niña asustada, que no sabía que es la escuela. Estaba rodeada de los niños de mi edad y me preguntaba cual de ellos será mi compañero. De repente alguien llamó: "El primero bel!". Era nuestra maestra, que todos tres años era como nuestra segunda mama. La despedida de ella era la despedida mas difícil en mi vida.

Los años estaban pasando. Yo era buena estudiante y nunca tenia problemas con las asignaturas. Se me daba bien la literatura, ingles y biología, pero nunca me gustaba física. Tenía muchas

amigas y también amigos. Nuestra clase también era una de las mejores, porque todos estábamos uno, como una piña.

Cambiaba cinco maestras en el colegio. También puedo decir que visitaba escuela en todos tres lugares en Slovenska Bistrica. Primeros dos años estaba en Osnovna šola Pohorskega Odreda. Después iba a la escuela más mayor, que está a la derecha del municipio urbano, donde estaba tres años, cuando otra vez por un año iba a la escuela en la que estuve antes. Mis finales años del colegio estaba en la escuela totalmente nueva, 2. Osnovna šola Slovenska Bistrica.

Cuando mis pensamientos erran en el tiempo de mi escuela primaria, a veces quiero repetir todos los momentos. Pero después recuerdo que estoy a punto de terminar la escuela secundaria y tengo la vida estudiantil, difícilmente esperada y que tanto me alegra, enfrente de mí.

Yo estudio español

Martina Breznik, 3. b

Aprendo español tres años. ¿Por qué español? Porque pienso que es una lengua muy hermosa, interesante y útil. El español no es la única lengua que estoy estudiando o estaba estudiando. Llevo ocho años estudiando inglés y estuve estudiando alemán un año.

Sin embargo, el español es mi lengua favorita porque no me cuesta aprender las reglas de gramática o palabras nuevas y también entiendo mucho. Para mi aprendizaje de español era muy bien el viaje a España y la visita de mi amiga española. Creo que mi punto débil es la fluidez quiero hablar más rápido. Además de la lengua me gusta también conocer la cultura española y latinoamericana y por eso quiero viajar a estos lugares.

Espero que mi español mejore y que viaje mucho en mi futuro. De todas formas, los idiomas me ayudarán a hacer muchas cosas en mi vida.

Quiero ser mochilera

Maša Hebar, 4. C

Cuando era niña siempre quería viajar. Con mis padres hemos viajado mucho en Grecia, España y Turquía. Me encantaba que podía conocer diferentes culturas y ver hermosos paisajes. Espero que mis hijos pondrán viajar en su niñez como yo. También decidí que cuando voy a terminar la universidad voy a viajar como mochilera.

Mochilero es un personaje que viaja con su mochila por el mundo. En muchos casos tiene poco dinero. Ser mochilero es divertido pero también es todo un desafío. Salir de viaje siempre es una aventura distinta, conocer diferentes culturas, hermosos paisajes y sin embargo irse de viaje como mochilero implica además adaptarse a vivir con costumbres poco habituales. Esto es lo que se llama experiencia de vida. Los mochileros se mueven en grupos pero también lo hacen individualmente. Yo quiero ir con mis amigas. Existen muchas razones, en primer lugar porque no tengo experiencia y mis amigas pueden dar me consejos. En segundo lugar va a estar más divertido. Viajar acompañado siempre es mucho más divertido que hacerlo solo.

Espero que mis sueños van a cumplir y podre viajar con mis amigas. Viajar como mochilero es un privilegio y una aventura donde se puede aprender muchas cosas sobre la vida. Pero tengo un consejo. No viaje si no eres independiente.

